The Mariachi Estudiantil del Inland Empire, above, will be performing at the Special Christmas Program fund-raiser with the Mariachi Sol de Mexico on December 12, at 5:00 PM: at the California Theatre, San Bernardino.

The Sinfonia Mexicana Society, announces the Annual Christmas holiday fund-raising program featuring the Mariachi Sol de Mexico de Jose Hernandez.

The Sinfonia Mexicana Society is presenting a Special Christmas Program fund-raiser with the Mariachi Sol de Mexico, above, on December 12, at 5:00 PM at the California Theatre, San Bernardino.

Tony Bocanegra, President of the Sinfonia Mexicana Society, announced the Annual Christmas holiday fund-raising program featuring the Mariachi Sol de Mexico de Jose Hernandez, with the added attraction of the Mariachi Estudiantil del Inland Empire, on December 12, 1999, at the California Theatre, San Bernardino.

Marta Macias Brown announces her candidacy for the 42nd Congressional District vacancy.

A week after the Inland Empire held a memorable event recognizing the contributions that the late Congressman George Brown made to our Nation and the 42nd Congressional District, Marta Macias Brown, the Congressman’s widow, announced her candidacy in the special election to be held on September 21st to fill the Congressional District seat.

Marta Macias Brown has established a campaign headquarters at 202 Airport Center Drive, San Bernardino and according to an aide, has planned a strong campaign for the vacancy.

At the press conference, Macias Brown said, “My husband, Congressman Brown, was taken from us too soon. He had so much work in progress. Who better to replace him than the person who worked side-by-side with him over the last 19 years? I will strive to carry out the Brown legacy as your Representative in Congress. So much was started and much remains to be done.” Macias Brown worked as the late congressman executive assistant.

She identified the pressing issues in the Inland Empire as ranging from “education, science research, technology transfer to create jobs and keep our economy strong; health issues, particularly passage of the Patient’s Bill of Rights and long term care under Medicare; keeping our communities safe by fighting blight and crime; and addressing how we should protect our environment while encouraging healthy growth in our communities.”

“I am fortunate to enjoy good working relationships with local, state, and federal officials - especially all of our immediate neighbors and Members of Congress, Reps. Lewis, Calvert, Packard, Bono and Dreier. I will continue to work with them for the betterment of the entire region.”

A native of San Bernardino, Brown was educated locally, including San Bernardino High School, San Bernardino Valley College, Cal-State-San Bernardino and UC-Riverside. She received a B.A. in Sociology and graduate work in Education and Sociology.

A civic leader and advocate for numerous social causes, Brown has played an active role in business, education, justice system and human services programs.

In 1968, she became one of the founding publishers and editor of El Chicano Community Newspaper, one of the oldest Hispanic publications in the State of California.

After college Brown was appointed to the staff of the County of San Bernardino Human Resources Agency, with responsibilities for public affairs and press for departments within the agency. Other positions included the Area Agency on Aging Network and Responsibilities for the Area Agency on Aging Network.

Her decision to run was based on her husband’s term, Brown would join 38 other women currently serving in the House and would become the 21st woman to represent the Inland Empire in Congress.

Continued on page 5

Continued on page 4
Ballot Measure to Raise California to National Average

Oakland, California - August 13, 1999 - In order to close the gap between California's investment in education and the investment made by all other states, Scott Myers-Lipton, a professor at San Jose State University, and Amos White, a non-profit executive in Oakland, submitted to the Attorney General a ballot measure that will increase the amount that California spends per pupil up to the national average.

Dr. Scott Myers-Lipton states that the reason they are working to place this measure on the November, 2000 ballot is that "California is no longer competitive when it comes to the amount we spend on our children's education." He notes that in the early 1970s, California was ranked 8th in the nation in per pupil spending. Yet today, California is ranked 41st. The national average per pupil spending is $6,335 compared to California's $5,327 per student. California's inadequate funding of schools now ranks the state 50th in the nation in students per teacher, 51st in students per guidance counselor, 47th in students per computer, and 51st in students per librarian (source: EdSource, 1998, "How California Compares"). Amos White believes that "if California is to ensure that each child receives a high quality education consistent with all state wide content and performance standards as required by the Public Schools Accountability Act of 1999, then the state must provide adequate funding for our children."

The proposed measure mandates that the Speaker of the Assembly and the President pro Tempore of the Senate appoint a task force by January 1, 2001, to develop a revenue generating plan that will, by July 1, 2004, increase the expenditure per pupil in kindergarten and grades 1 to 12, to an amount equal to the national average.

The task force shall include the Superintendent of Public Instruction, the Director of Finance, the chair and vice-chair of each of the education policy committees of the Legislature, the Secretary of Education, and the Legislative analyst. Upon the recommendation of the task force, the Legislature shall, by June 1, 2001, pass a bill to fund an increase in K-12 per pupil spending up to the national average.

Funds from this initiative may be used for such things as to: reduce class size, purchase books and other instructional materials for classroom and library purposes; maintain clean and safe classrooms and rest-rooms; increases the number of librarians, counselors, and nurses; fund teacher salaries to ensure that there is a qualified teacher in each classroom; fund sports programs, art activities, and music activities; fund school safety and violence prevention programs.

St. Bernardine's Offers Free Heart Seminar

San Bernardino - CA - The Inland Empire Heart Institute at St. Bernardine Medical Center will hold a Heart Seminar on Thursday, August 19th at 10:00 a.m. in the San Jose room at the Matich Conference Center, located at 2101 North Waterman Avenue, San Bernardino, CA.

This FREE seminar will answer questions about the latest diagnostic methods, new medicines, non-surgical treatment, dizziness/shortness of breath, and much more.

For more information about this FREE seminar or to register call toll free 1-877-CHW-DOCS. Refreshments will be served.

St. Bernardine's Offers Free Heart Seminar

ROSEMEAD, CA - Aug. 10, 1999 - Southern California Edison, a subsidiary of Edison International, is among the nation's top 50 companies providing the best employment opportunities for Latinos, according to Latina Style magazine.

"We are pleased that Latina Style has recognized our long standing corporate commitment to diversity and our diligent efforts to develop a work force and leadership team that reflects the consumer market we serve every day," said Edison Chairman & CEO John E. Bryson. "We are especially proud of the valuable contributions that Latinos and Hispanics in general are making to our company and to the electric utility industry overall."

Featured in the magazine's July/August issue, the Latina Style 50 List was developed on the basis of survey results involving many of the nation's Fortune 500 companies including the number of Latina managers, career development and promotion opportunities, mentoring programs, and policies related to family leave and childcare.

The magazine cites SCE, the nation's second largest electric utility, for its aggressive efforts to do business with Latina companies and contractors, and for its corporate support of Hispanic community initiatives and programs.

"We continually strive to broaden our approach to diversity, and our efforts are demonstrating clear results," noted SCE Vice President Frank Quevedo. "Under represented ethnic employees, for instance, make up 41% of the company's total work force and 24% of our management. While there's still more to be done, we are seeing much progress in our total effort to create a production environment for all of our employees. Hopefully this latest recognition will serve to attract even more outstanding Latinos."

Latina Style Editor/Publisher Anna Maria Arias noted that the magazines top 50 List represents the best that corporate America has to offer to the nation's 5 million Latino working women.

Remains on the magazine's list comes on the heels of SCE's second consecutive ranking on Fortune Magazine's annual list of top companies for Hispanics, African Americans, Asians, and Native Americans. In addition, Fortune last year distinguished SCE as the nation's top firm for doing business with minority suppliers.

SCE's presence on the magazine's list comes on the heels of SCE's second consecutive ranking on Fortune Magazine's annual list of top companies for Hispanics, African Americans, Asians, and Native Americans. In addition, Fortune last year distinguished SCE as the nation's top firm for doing business with minority suppliers.

SCE's presence on the magazine's list comes on the heels of SCE's second consecutive ranking on Fortune Magazine's annual list of top companies for Hispanics, African Americans, Asians, and Native Americans. In addition, Fortune last year distinguished SCE as the nation's top firm for doing business with minority suppliers.

SCE's presence on the magazine's list comes on the heels of SCE's second consecutive ranking on Fortune Magazine's annual list of top companies for Hispanics, African Americans, Asians, and Native Americans. In addition, Fortune last year distinguished SCE as the nation's top firm for doing business with minority suppliers.
Local Events

Inland Empire Hispanic News

Wednesday, August 18, 1999

Calderon Announces His Candidacy For San Bernardino Community College Board of Trustees

Maurice Calderon, Senior Vice President for the Arrowhead Credit Union, has announced his candidacy for the San Bernardino Community College District.

Maurice Calderon, 58, has announced his candidacy for the Board of Trustees for the San Bernardino Community College District.

Calderon, whose banking career spans over 30 years, is current Senior Vice President of Community Development for Arrowhead Credit Union in San Bernardino. In this capacity, he serves as liaison with the community and as a non-partisan representative of ACU on local, state and national political issues.

Calderon states that he will contribute towards the goals established by the Board of Trustees and will work on issues such as tuition affordability, educational excellence, open communication and fiscal responsibility.

Calderon is a product of the community college system. He graduated from Mt. San Jacinto College with an Associate of Arts Degree. He is past board member of the Banning School District and was elected to the Mt. San Jacinto Community College Board of Trustees.

He was previously appointed by the State Superintendent to the Vocational Education Commission and currently serves on the California Library Services Board. He has also served on a number of community groups.

Calderon has been honored by numerous organizations: the Inland Empire's Influential Latino of the Year in 1998 by Hispanic Lifestyle Magazine, California Credit Union League Diversity Award in 1998 and the Urban League of Riverside and San Bernardino Counties Male Model and Leadership Award in 1999.

Recently, Calderon was instrumental in initially negotiating an agreement with Caja Popular Mexicana, Mexico's largest credit union, that would allow an efficient, economic and safer means of transferring funds from local customers to residents in Mexico, in conjunction with International remittance Network, a consortium of international and national credit unions and more directly with the California Credit Union League.

As ACU's liaison with CPM, Calderon invited two executives from Caja Popular Mexicana to visit the local credit union in San Bernardino in an exchange of ideas in credit union management.

A native of Banning, Calderon and his wife, Dorothy reside in Redlands. They are the parents of two children and five grandchildren.

The Inland Empire Loses A Great Artist

The Inland Empire recently lost an outstanding artist and humanitarian who contributed his artistic talents and volunteer efforts toward many worthwhile projects in the area.

Albert Landeros died of heart failure at the premature age of 77. Many of us who knew him for decades were grateful for his artistic contributions towards such projects as the Sinfonia Mexicana Society's concerts and mariachi fundraisers program books and poster displays.

He created seven unique works for the Society's concerts, including a portrait of Maestro Enrique Arturo Dimecke, one of the world's greatest conductors. The Sinfonia Mexicana Society dedicated one of its concerts to this generous person.

The Landeros family resided in Bryn Mawr and young Landeros became a watercolor artist since his high school days. He developed a unique style reflective of his Mexican-Indian ancestry, as he once told this writer.

He would venture into remote areas of Mexico, taking numerous photographs of Indians in their natural environment, and at a later time created vivid paintings from those photographs in his home studio.

Well known for his painting throughout California, Landeros held numerous exhibits of his work within the last 25 or more years. His exhibitions were shown in Redlands, Laguna Beach, La Quinta, Scottsdale, The Priory, to name a few.

He was also active in art associations in the Southern California area: Redlands Art Association, Watercolor Arts Association of California, Inland Empire Art League, The Art Institute of California, and various exhibits in the United States, Canada, Mexico, and Europe.

To Dorothy, his wife of 57 years and son, Rob, and daughter, Dianne, many of us will say that Albert Landeros will be remembered for his great artistic talent and a passion for giving of himself to his community and fellow beings.

Albert Landeros
West, San Bernardino County Fine Arts Institute, Desert Art Center and resident artist at the Los Angeles County Fair.

Although painting became a profession after his retirement, Landeros was known for his soft touch. He was approachable and donated his artistic talents to many social and cultural causes including his church, Mexican Indians in Chiapas and Chihuahua, Mexico and local charities. This trail of giving of himself was, as many of his friends and those who attended his funeral, probably as great as his natural artistic gift.

To Dorothy, his wife of 57 years and son, Rob, and daughter, Dianne, many of us will say that Albert Landeros will be remembered for his great artistic talent and a passion for giving of himself to his community and fellow beings.

Let Us Know Your Activities and Plans for Mexican Independence Day Celebrations

Community based organizations, public city and county agencies, church groups, and others who plan special celebrations are encouraged to call the Hispanic News with your plans so they can be included in our special edition coming on Wednesday, September 1. Call or fax your information.

Phone (909) 381-6259 - Fax (909) 384-0419

Ramon's Hair Fashions
1287 W. 5th St. San Bernardino
Hooray! Hooray!
Manuela Thomas
is Back! Lucky Clients!

Her specialty is men and boys hair styles, but also addresses all phases of hair design.

For appointments phone:
(909) 885-2933
Community Hospital Local Site for Kids Care Fair

San Bernardino - As the Seventh Annual Kids Care Fair approaches, Community Hospital of San Bernardino & American Medical Aid’s local staff and volunteers are busy preparing and coordinating this year’s event to be held August 28th from 9 a.m. to 1 p.m. at Community Hospital of San Bernardino. The purpose of Kids Care Fair is to provide health screenings, immunizations and a link to available health care for children.

The site will offer a full range of free immunizations for children from two months to 18 years to protect against disease including diphtheria, tetanus, pertussis, polio, meningitis, Hepatitis B, measles, mumps and rubella. The San Bernardino County Health Department will provide vaccine for immunizations.

In addition to the free immunizations, there will be six basic health screening stations for children to age 18, including height and weight measurement, blood pressure, dental care, family health review and vision screening. Additionally, more than 30 organizations will be distributing information on a wide array of health programs, services and resources available in the community.

The theme of this year’s fair is Reach for the Stars - Immunize. A variety of local entertainers including musicians, puppeteers, face painters and more will provide entertainment for this event.

Kids Care Fair is a collaborative effort of public and private sectors concerned about children’s health. This year there are over 30 sites in six Southern California counties participating in the event. The American Red Cross, KABC-TV, The Entertainment Industry Foundation and Savon are the major sponsors of the event.

Parents should bring their children’s previous immunizations records to the fair, if possible. School or sports physicals will be available at the event. The health fair will be held at Community Medical Plaza, 1800 N. Medical Center Drive. For more information about Kids Care Fair at Community Hospital of San Bernardino call (909) 887-6333, extension 1194.

CCC Offers FREE Seminars

Consumer Credit Counseling Service of Inland Empire, a local nonprofit community service dedicated to helping people solve their financial problems, presents the following FREE seminars in August and September:

- Budgeting for Financial Freedom - Learn how to budget your paycheck and plan ahead for unexpected and seasonal expenses. This is an excellent seminar for anyone who wants to learn to stay on a budget. A certified financial counselor will be available for questions.

- Road Map to Financial Freedom - Overwhelmed by debt? This seminar will show anyone needing financial guidance a step by step approach to overcoming debt problems without having to borrow or go bankrupt. An excellent overview of the services of CCCS will be provided. The seminar is FREE, but seating is on a first come first served basis.

- Homebuyer Education - Our First Time Homebuyer Workshop will show you the "ins and outs" of home ownership. You'll learn to budget and plan properly for your new home.

- "Coupon Clipping Makes Cents!" - Imagine saving 60% on your grocery bill. Many say that it is possible, this seminar will show you how to do it.

- "Setting up information technology programs that effectively address the needs of low income communities, minority communities and middle class or upper income neighborhoods with little or no access to information technology.

- "Parents and community leaders must be convinced of the importance of having accessible information technology programs in their communities," Bagasao said. "Parents at the local school level need to be aware how important it is that their children be computer literate. Kids must learn to appropriately use information technology to help them learn and think critically," she added.

- TRPI’s Kids Care Fair - Our staff and volunteers will be available to answer any questions you may have about the fair or any other information technology program sponsored by TRPI.

- "Parents and community leaders must be convinced of the importance of having accessible information technology programs in their communities," Bagasao said. "Parents at the local school level need to be aware how important it is that their children be computer literate. Kids must learn to appropriately use information technology to help them learn and think critically," she added.

- "How can we build more on ramps to the information highway so that everyone who wants to get on has access? We all know that children, and all age groups for that matter, need to learn how to navigate in the information age if they are going to make it in this society. Computers and the Internet are key navigation tools in society today," said Paula Bagasao, Ph.D., director of information technology for TRPI.

- "The public policy questions remain, how can we ensure equal access and benefits information technology for all, especially in the public domain through education, libraries and community centers," Bagasao added.

- TRPI’s Digital Steppingstones (DSS) team has visited information technology programs in schools, libraries and community centers in five urban areas - Los Angeles, Chicago, Miami, New York and Houston. The team also pulled together roundtables in each of the cities to meet with community leaders, librarians, program directors, school principals and others to discuss the challenges information programs present in low income communities face and how these challenges can be overcome. The overarching goal for DSS is to inform policy makers and others on how to bring equal access to information technology to under served, low income, minority communities.

- "Parents and community leaders must be convinced that information technology is going to make a difference in their lives and the lives of their kids if they are going to support developing these programs in their own communities," he said.

- In the last year of the project, TRPI will hold three community forums in urban areas.

- "We are holding the nominations open until October 29. Since anyone knows of a new community program, or a school or community program in any of the five urban areas, please send us a contact name, phone number and a short description of why you think the program is effective," Bagasao said.

- "Up to date information on the project and details on the nomination process are available on the TRPI website at www.trpi.org.

- "The Tomas Rivera Policy Institute is a nonprofit information technology research organization that focuses on issues on concern to the nation’s Hispanic community. TRPI is affiliated with the Claremont Graduate University in Claremont, California and the Department of Government at the University of Texas, Austin. For more information or for a copy of the brief please consult TRPI at 909/621-8897.

Marta Brown Candidacy - From page 1

A primary special election will be held on September 21 according to the Registrar of Voters. In order to win the election, a candidate must receive 50% plus one of total votes. If none of the candidates receive the majority, each of the candidates receiving the highest votes for each respective party will run in the general election on November 16.
**New Teaching Program**

The new Liberal Studies Waiver Program at the University of Redlands makes it more convenient for adults with some college education to return to the classroom in preparation for a career in teaching.

The two year degree program requires students who qualify to attend year round classes two evenings a week. At the end of the program, students will have earned a bachelor's degree in liberal studies and can then apply to the Basic Teaching Credential program at the university or apply for an emergency credential and go straight into the classroom.

"There is a critical demand for teachers across the nation," said Sue de Bord-Sanders, the program's director, "and our program meets the vital need for fully credentialed teachers in this region."

The program has attracted classroom aides and other paraprofessionals in local school districts, as well as those who interrupted their education to raise families, serve in the military or follow other career paths. Applicants must have completed a minimum of 40 transferable college credits to be eligible for admission, including 14 required courses.

Rose Marie Equihua of San Bernardino, who has worked for the San Bernardino City Unified School District as a translator for more than a decade, enrolled when the classes started in June. When she read about the program in a district memo, she thought of her daughters.

Then she realized: "You know what, I qualify for this." Equihua earned an associate's degree before putting her own education on hold to raise a family. At 50, she decided to pursue her dream of becoming a teacher.

"Now that it's right in my lap, I needed to take advantage of it," she said.

Equihua's tuition is partially funded through a $715,000 grant from the James Irvine Foundation. The three year grant will reduce tuition for 60 paraprofessionals who want to become teachers.

The Liberal Studies Waiver Program is the university's first cross-college program between the College of Arts & Sciences and Whitehead College.

**LUIS MIGUEL. El primer sencillo de su nuevo álbum se titula: "SOL, ARENA Y MAR"**

Por fin tenemos un adelanto del nuevo trabajo discográfico de LUIS MIGUEL. El primer sencillo de su nuevo álbum se titula: "SOL, ARENA Y MAR", un tema brillante, sugerente y tremendamente vibrante, en el que los coros y los metales aportan una fuerza y un ritmo imparables.

En este tema, que nos narra la peripedia de un frustrado amor, LUIS MIGUEL, nos demuestra que además de cantar como nadie, también sabe contar, con palabras de hoy, discretas y acertadas.

LUIS MIGUEL es coautor de la letra de este "SOL, ARENA Y MAR". Y así la historia es "muy LUIS MIGUEL".

La Canción es de las que preneden de inmediato, gracias a una melodía original y pegadiza, en la que un constante 'in crescendo', nos atrapa como en la vida misma, pues el sol, la arena y el mar están siempre presentes en la vida y trayectoria de LUIS MIGUEL.

NADIE COMO LUIS MIGUEL para transmitirnos esta doble y dispar vivencia, con su voz y sensibilidad. Nada escape a la magia de LUIS MIGUEL en este tema. Nos transmite el dilema de este amor - desamor con su ansia...

**Sinfonia Mexicana Christmas Program - From page 1**

**Sinfonia Mexicana Society recently held their Annual Installation Dinner at the Mediterranean Restaurant, San Bernardino. Picture above, (I to r) are new officers for 1999-2000: Tony Bocanegra, president; Jesse Valenzuela, vice-president; Frances Vasquez, secretary; and Glendy Avila, treasurer and Maria Lopez, historian.**

The Sinfonia Mexicana Society recently held their Annual Installation Dinner at the Mediterranean Restaurant, San Bernardino. Picture above, (I to r) are new officers for 1999-2000: Tony Bocanegra, president; Jesse Valenzuela, vice-president; Frances Vasquez, secretary; and Glendy Avila, treasurer and Maria Lopez, historian.

The Sinfonia Mexicana Society recently held their Annual Installation Dinner at the Mediterranean Restaurant, San Bernardino. Picture above, (I to r) are new officers for 1999-2000: Tony Bocanegra, president; Jesse Valenzuela, vice-president; Frances Vasquez, secretary; and Glendy Avila, treasurer and Maria Lopez, historian.

**Let Us Know Your Activities and Plans for Mexican Independence Day Celebrations**

Community based organizations, public city and county agencies, church groups, and others who plan special celebrations are encouraged to call the Hispanic News with your plans so they can be included in our special edition coming on Wednesday, September 1. Call or fax your information.

Phone (909) 381-6259 - Fax (909) 384-0419
NOTICE OF HEARING

BACKGROUND. Each year since 1975, the County of San Bernardino has qualified to receive federal housing and community development grant funds from the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD). The funds are to develop viable communities by providing decent housing, suitable living environments and expanded economic opportunities, principally for low- and moderate-income persons. In 1996, HUD renewed the County’s qualification to receive Community Development Block Grant (CDBG), Emergency Shelter Grant (ESG) and HOME Investment Partnerships Act (HOME) programs for Fiscal Years 1997, 1998 and 1999. The CDBG funds are for eligible projects in the unincorporated communities and 14 cooperating cities. These cities are Adelanto, Barstow, Big Bear Lake, Chino Hills, Colton, Grand Terrace, Highland, Loma Linda, Mentone, Needles, Redlands, Twentynine Palms, Yucca Valley, and the Town of Yucca Valley. For the purpose of these grant funds, this area is referred to as the “County Consortium.”

To receive the 1999-2000 CDBG, ESG, and HOME grant funds, the County prepared a consolidated grant application called the “Consolidated Plan.” On April 13, 1999, the County of San Bernardino Board of Supervisors approved a proposed Consolidated Plan. Upon completion of the public review period and after all comments were received and considered, a final Consolidated Plan was prepared. The final Consolidated Plan was submitted to HUD on June 4, 1999 for funding approval.

PROPOSED CDBG SUBSTANTIAL AMENDMENTS. The following proposed amendments will substantially change the Action Plan for the CDBG portion of the 1999-2000 Consolidated Plan.

Reprogram $22,253 to City of Barstow Unprogrammed Funds from the Portales Court Sidewalk Improvements project at $3,700 and from the Foglesong Park Playground Equipment project at $18,553; and cancel these projects as CDBG funded activities.

Reprogram $10,890 to City of Barstow Unprogrammed Funds at $3,890 and to Unprogrammed Funds for the First Supervisorial District; from the Project Focus-Barstow At-Risk Youth Education and Recreation Program; and cancel the youth program as a CDBG funded activity.

Establish a new Youth Recreation Program operated by the Joshua Tree Kids Club using $7,500 of Unprogrammed Funds for the First Supervisorial District.

Establish a new Graffiti Removal Program operated by the City of Chino using $6,734 of unspent funds from the Redlands Volunteer Center Graffiti Abatement Program, subject to approval by the Redlands City Council.

Establish a new “Exploration Station” Educational Services Program operated by the County Museum in Redlands, using $56,335 from the Third District: Yucaipa Regional Park Activities Access Program at $14,107; from the Third District: County Museum Cultural Activities Access Program at $31,228; and from the Third District: Juvenile Hall Work Furlough Program at $11,000; and cancel the work furlough program as a CDBG funded activity.

Reprogram $10,000 to Unprogrammed Funds for the Third Supervisorial District from the County Cooperative Extension’s Nutrition, Food Safety and Organic Gardening Program; and, cancel the extension program as a CDBG funded activity.

Establish a new Graffiti Removal Program operated by the City of Chino in unincorporated areas within the Chino Sphere of Influence, using $10,000 of Unprogrammed Funds for the Fourth Supervisorial District.

Cancel the GRIP Program as a CDBG funded activity; its $10,000 allocation has been reprogrammed to the Graffiti Abatement Component of the Los Padrones Young Gang Mentoring Services Program.

Reprogram $65,000 to the Muscoy Health Care Services Program from Unprogrammed Funds for the Fifth Supervisorial District at $25,000 and from the Muscoy Medical Clinic Modular Unit Installation project at $40,000; and cancel the medical clinic project as a CDBG funded activity.

Reprogram $9,014 to Unprogrammed Funds for the Third Supervisorial District, $13,519 to Unprogrammed Funds for the Fourth Supervisorial District, and $9,014 to Unprogrammed Funds for the Fifth Supervisorial District; from the Multi-District: County Cooperative Extension Nutrition, Food Safety, 4-H Club and Gardening Education Program; and, cancel the extension program as a CDBG funded activity.

NOTE: Items may be added to or deleted from this list of Proposed Substantial Amendments at the Board of Supervisors hearing.

PUBLIC COMMENT. For a period of thirty (30) days beginning on August 17, 1999 and ending on September 15, 1999, the public is invited to submit written comments on these proposed amendments. Comments received after 5:00 p.m. September 15, 1999 cannot be considered in the preparation of the amended 1999-2000 Consolidated Plan. Send comments to County ECD at the address shown below.

If you challenge any decision regarding the above proposal in court, you may be limited to raising only those issues you or someone else raised at the public hearing described in this notice or in written correspondence delivered to the Board of Supervisors at, or prior to, the public hearing.

Due to time constraints and the number of persons wishing to give oral testimony, time restrictions may be placed on oral testimony at the public hearing regarding this proposal. You may make your comments in writing to assure that you are able to express yourself adequately.

San Bernardino County
Department of Economic and Community Development
290 North “D” Street, Sixth Floor
San Bernardino, CA 92415-0040
Attn: Program and Compliance Section or call (909) 388-0959

JON D. MIKELS, CHAIRMAN
BOARD OF SUPERVISORS OF THE
COUNTY OF SAN BERNARDINO
EARLINE SPROAT, CLERK OF THE
BOARD OF SUPERVISORS
Five $7,500 Grants Available for Community Organizations Offering School-to-Career Programs (pending funding)

Community organizations, businesses, labor organizations, and governmental agencies who collaborate with public schools and colleges to serve students in acquiring basic skills and preparing them for the challenges of the workplace may apply.

Application deadline is:
4 P.M. Friday, September 17, 1999
Contact Leslie Rodden
Horizons School-to-Career Project Specialist
San Bernardino County Superintendent of Schools Office
(909) 387-4404 to obtain application for funding

Help Wanted

BOB'S CUSTOM PAINT AND BODY needs an experienced Auto Body Technician for newly expanded shop. Top pay and benefits.

Call (909) 889-2121

DRIVE SAFELY
THE LIFE YOU SAVE MAY BE YOUR OWN

BARTER EXCHANGE
(The Personal Touch)

Additional Business through Bartering

Why lay out your hard earned cash for your business expenses when you can be bartering and paying for them with the additional business we send you?

Conserve your cash outlay and reduce your overhead by bartering with Barter members for your business, personal, family needs and expenses.

When you pay $200 cash outlay out of your pocket for mechanical, printing, legal, medical, office/shop maintenance, TV appliances, etc. etc. etc. you could have conserved that hard earned cash and paid for those ongoing expenses with the business/credits you have earned and accumulated. Additional business paid for through bartering.

Using your WHOLESALE buying power, your cost (barter credits equivalent to cash dollars) you are purchasing at the regular price, however actual cost out of pocket is your WHOLESALE COST. PLUS YOU STILL HAVE THAT $200 HARD EARNED CASH IN YOUR POCKET. Now doesn't that sound great INTERESTED?

14 YEARS IN BUSINESS
(909) 881-6131 & 6132 • FAX (909) 881-6133
Ask for Joseph, Julie, Maryann, or Tony

CITY OF SAN BERNARDINO
ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY
Secretary (Salary: $2,131 - $2,592)

Seeking highly motivated individual for professional secretarial, clerical, and administrative assignments, and counter and telephone reception, requiring independent judgment and knowledge, and excellent work related habits.

Requires graduation from high school or GED equivalent; four years of responsible secretarial experience in an office environment; typing speed of 60 words per minute; good communication skills (oral and written), and thorough knowledge of and extensive use of computer word processing and spreadsheet programs.

Apply by: Monday, August 30, 1999 by 5:00 p.m. Agency application required. Apply at:
Economic Development Agency
201 North "E" Street, Suite 301
San Bernardino, CA 92401
Phone (909) 384-5081
**Bulletin Board**

**Wednesday, August 18, 1999**

**Inland Empire Hispanic News**

**When you want to reach the Hispanic Community Advertise in the Inland Empire Hispanic News**

**Call (909) 381-6259**

**FAX (909) 384-0419**

**TIPS FOR HEALTHY LIVING & PHYSICAL ACTIVITY**

**EAT 2 SMALL SERVINGS OF CLEAN MEAT, CHICKEN OR FISH DAILY.**

- Trim the fat from meat; remove the skin from chicken.
- Bake, roast, or microwave meats, chicken, or fish rather than fry in oil.
- Select beef cuts with the words "round" or "loin" (tip round, sirloin).
- Select lean pork cuts like tenderloin and center loin.

**EAT 1 SERVINGS OF BEANS EVERY OTHER DAY**

- Stretch your food dollar by adding beans, peas, and lentils to meat dishes, soups, stews, and casseroles.
- Substitute beans, peas, and lentils for meat in several meals each week when you shop.

**DO A TOTAL OF 30 MINUTES OF EXERCISE EVERYDAY, SUCH AS WALKING**

- Walk 15 minutes in the morning and 15 minutes in the evening for a total 30 minutes.
- Take advantage of physical activity opportunities at your local park—it’s free!
- Plan ahead—fit physical activities into your daily routine.
- Dance with your spouse and children—it’s healthy and fun.

**Sylvia Robles Graduates from Cal-State San Bernardino**

Sylvia Robles, Supervisor of Administrative Services for San Bernardino County’s Special Districts Department and community activist, recently graduated from Cal-State, San Bernardino, with a M.A. in Public Administration.

In an interview with the IEHN, Robles stated that “enhancing her education will better prepare her for continuing research and advocacy in areas of employment equity and merit system reform within local governmental structures.”

Robles previously held positions with the Community Services Department as program coordinator for five years and field representative for former San Bernardino County Supervisor Barbara Riordan for six years.

Her memberships include: The County of San Bernardino Commission on the Status of Women, Arts Council, United Way’s planning and allocation sub-committee and was previously involved with the Institute for Social Justice’s Board of Directors, Chairperson of the State Social Services Advisory Council and 1998 President of the Hispanic Employees Alliance.

Robles and her husband, Robert reside in Grand Terrace, and are parents of Andrea, 27, Bobby, 24 and Jennifer, 23, and three grandchildren, Sarah, 5, Gabrielle, 2, and Bianca, 22 months.

---

**ADVICE DrugHelp**

**Dear ACDE:** Kids on the little league team I coach admire the tobacco chewing of Major League stars. What can I do to make sure these kids avoid this addictive habit? — Tom

**Dear Tom:**

Many young people begin to chew tobacco "dip" when they become involved in sports, thinking it will improve their performance. They don’t realize that chewing tobacco is associated with cancers of the mouth and neck. Why not make chewing tobacco the subject of a team meeting? Citc major league players who’ve stopped chewing tobacco because of health problems. For the latest information on tobacco abuse, visit www.acde.org.

**Dear ACDE:** My sister and her children have moved in with me to escape her husband—who’s been using crank for a year. Since he started using, he’s become paranoid and violent. My sister loves this man and wants to help him. What can we do? — Louise

**Dear Louise:** Crank, or methamphetamine, is an extremely dangerous drug, especially for people who have a tendency for violent behavior. Meth makes the user feel energetic, alert—even powerful. Prolonged abuse can lead to paranoia, delusions, and social withdrawal. Crank abusers often don’t recognize they have a problem.

Include a professional counselor in any intervention you’re planning, and recommend support groups for your sister and her children. Call 800-DRUGHELP for more information on meth and to learn about local resources for help.

**Dear ACDE:** I saw a recent national survey that showed the disconnect between parents and kids on communication about drugs. I don’t want to be one of those parents who thinks I’m getting the message across, while my 12-year-old son thinks differently. Any suggestions? — Diane

**Dear Diane:** Use the survey to initiate a conversation with your son about drugs. Let him know that the report increased the conversation with your son about drugs. Let him know that the report increased the conversation with your son about drugs.

---

**JUAN POLLO**

**THE BEST Tasting Chicken**

**BUY 2 WHOLE CHICKENS FOR $11.99**

**INCLUDES:**

- 2 WHOLE CHICKENS
- Choice of 20 Corn Tortillas Or Flour Tortillas, & 11 Fl. Oz. of Hot Salsa or Mild Salsa
- 2 WHOLE CHICKENS

**ROLL ON DOWN TO JUAN POLLO!**

- Fontana 9411 Citrus Ave. 3553 E. Highland Ave. 1014 N. Highland Ave. (Citrus & Fontana Rd.) (Highland & Passmore) (across Pizza Hut Park) (at Mt. Vernon)
- San Bernardino 1256 W. 5th St. 802 W. Cotton Ave. 1021 E. Highland Ave. (at W. 5th St.) (Cotton & Texas) (Highland & Passmore)
- Highland 427-8960 855-5958 793-3885
- Redlands 3553 E. Highland Ave. 884-5381 984-4191

---

**Anheuser-Busch Sales Company**

San Bernardino • Riverside

---

The American Council for Drug Education (ACDE), is a subsidiary of Phoenix House, the national program for drug abuse treatment and prevention.